

	Originaltext (Deutsch und Französisch)	Deutsche Übersetzung
1	Il n'y a pas un homme dans le monde Qui ne mesure l'importance capitale de cet acte; Non pas seulement parce qu'il tourne la page Après une si longue et si sanglante histoire De lutte et de combats	[Intro: Ansprache von Charles de Gaulle 1963 anlässlich des Élysée-Vertrags] Es gibt niemanden auf der Welt Dem nicht klar ist, wie entscheidend dieser Akt ist; Nicht nur, weil durch ihn ein neues Kapitel beginnt Nach einer so langen und blutigen Geschichte mit Ringen und Kämpfen
2	Wir überschreiten Grenzen: Grenzenlos über Grenzen On dépasse les frontières On fait tomber les barrières Grenzgänger – on est les frontaliers Le rap, le language, les mots et les bagages	[2x Refrain:] Wir überschreiten Grenzen: Grenzenlos über Grenzen Wir überschreiten Grenzen Wir bauen Barrieren ab Grenzgänger – wir sind die Grenzgänger Rap, Sprache, Wörter und Gepäck
3	Ich bin Grenzgänger – Frequenz auf zwei Sendern Grenzüberschreitend geehrt in zwei Ländern Durch meine Wurzel geprägt: Gefühl von Heimat Doch stetem Hang zum frankophilen Einschlag Étant jeune, grand voyageur, j'ai exploré Une grande passion: la France m'a vraiment fasciné Attiré par l'altérité de l'étranger, j'ai commencé à osciller comme un frontalier	Ich bin Grenzgänger – Frequenz auf zwei Sendern Grenzüberschreitend geehrt in zwei Ländern Durch meine Wurzel geprägt: Gefühl von Heimat Doch stetem Hang zum frankophilen Einschlag Als junger, weit Gereister habe ich Eine große Leidenschaft: Frankreich hat mich wirklich fasziniert. Angezogen von der Andersartigkeit des Fremden, begann ich zu oszillieren wie ein Grenzgänger

4	Wir überschreiten Grenzen wie Cäsar damals den Rubikon Mentale Mauern bekämpfen wir mit dem Lexikon Und der Rapmusik: Texte auf fetten Beats Oft auf Französisch und Deutsch Weil das den Flavour gibt La langue me facilite vite l'accès aux deux pays Et franchement, grâce à la musique, je réfléchis Sur la vie et les frontières à dépasser Le passé m'a donné l'esprit d'un transfrontalier	Wir überschreiten Grenzen wie Cäsar damals den Rubikon Mentale Mauern bekämpfen wir mit dem Lexikon Und der Rapmusik: Texte auf fetten Beats Oft auf Französisch und Deutsch Weil das den Flavour gibt Durch die Sprache habe ich schnell Zugang zu beiden Ländern. Und ehrlich gesagt, dank der Musik, denke ich nach Über das Leben und die zu überwindenden Grenzen Die Vergangenheit hat mich zum Grenzgängers gemacht
5	Der Reim fließt wieder rein, tief rein ins Meer Worte können Grenzen verwischen, als ob sie flüssig wären Wäre ich ein Zeichen im Satz, wäre ich ein Bindestrich Er hält die Dinge zusammen, die Kräfte bündeln sich Supprime les obstacles, dépasse les frontières! Il faut se débarrasser des murs imaginaires Passons à travers ça, faisons le nécessaire Mettons nos forces ensemble, sinon c'est la galère	Der Reim fließt wieder rein, tief rein ins Meer Worte können Grenzen verwischen, als ob sie flüssig wären Wäre ich ein Zeichen im Satz, wäre ich ein Bindestrich Er hält die Dinge zusammen, die Kräfte bündeln sich Beseitigt Hindernisse, überschreitet Grenzen! Wir müssen uns von imaginären Mauern befreien Lasst uns das einfach hinter uns bringen und tun, was nötig ist Wir müssen unsere Kräfte bündeln, sonst geht es von hier an nur noch bergab...
6	Wir wollen Brücken schlagen, Grenzen verwischen Indem wir einfach dazwischenfischen, verbinden wie Brückentage Wir schwenken eine Fahne, doch nicht mit drei Farben Hier Schwarz-rot-gold mit Blau-weiß-rot garniert Je suis pas en délire, j'essaie de jeter des passerelles Mon point de mire - à force de l'écrire J'utilise mon micro comme porte-voix Pour déclarer dans l'unité une heure de gloire	Wir wollen Brücken schlagen, Grenzen verwischen Indem wir einfach dazwischenfischen, verbinden wie Brückentage Wir schwenken eine Fahne, doch nicht mit drei Farben Hier Schwarz-rot-gold mit Blau-weiß-rot garniert Ich bin nicht wahnsinnig, ich versuche nur, Brücken zu bauen Mein Fokus – durch das Schreiben Ich benutze mein Mikrofon als Megafon Um glorreiche Zeiten in Einheit zu verkünden.
7	[Wir überschreiten Grenzen: Grenzenlos über Grenzen On dépasse les frontières On fait tomber les barrières Grenzgänger – on est les frontaliers Le rap, le language, les mots et les bagages	Wir überschreiten Grenzen: Grenzenlos über Grenzen Wir überschreiten Grenzen Wir bauen Barrieren ab Grenzgänger – wir sind die Grenzgänger Rap, Sprache, Wörter und Gepäck

8	Auf den Spuren de Gaulles und Konrad Adenauers Wir überwinden Barrieren wie die Berliner Mauer Sprache ist Medium, Rap ist mein Element Wir vereinen die Beiden und senden's in die Welt Ensemble, c'est tout selon Audrey Toutou On dépasse les frontières, on met un passe-partout De Paris à Berlin, Fribourg à Strasbourg Tirez dans le même sens: soyez pour!	Auf den Spuren de Gaulles und Konrad Adenauers Wir überwinden Barrieren wie die Berliner Mauer Sprache ist Medium, Rap ist mein Element Wir vereinen die Beiden und senden's in die Welt Zusammen ist alles, meint Audrey Toutou. Wir überschreiten Grenzen, wir machen einen Generalschlüssel Von Paris nach Berlin, Freiburg nach Straßburg Zieht in die gleiche Richtung: Seid dafür!
9	Wir fangen Feuer beim Rappen, brennen auf beiden Seiten Grenzen sind offen, doch manche wollen es nicht begreifen Wir wollen Flagge zeigen, Grenzen die Grenzen zeigen Die, die das Denken beschränken, in ihre Schranken weisen On aime la France même si papi l'a combattue L'ennemie est devenu poteau, j'en ai beaucoup Des mecs français, des meufs, on boit des bières ensemble On rigole bien, on tchatte, on est prépère ensemble	Wir fangen Feuer beim Rappen, brennen auf beiden Seiten Grenzen sind offen, doch manche wollen es nicht begreifen Wir wollen Flagge zeigen, Grenzen die Grenzen zeigen Die, die das Denken beschränken, in ihre Schranken weisen Wir lieben Frankreich, auch wenn Opa dagegen gekämpft hat. Der Feind ist eine Stütze geworden, ich habe viele davon ... Französische Jungs, Mädels, wir trinken zusammen Bier. Wir lachen, wir plaudern, wir sind zusammen
10	Wir überschreiten Grenzen: Grenzenlos über Grenzen On dépasse les frontières On fait tomber les barrières Grenzgänger – on est les frontaliers Le rap, le language, les mots et les bagages	[2x Refrain] Wir überschreiten Grenzen: Grenzenlos über Grenzen Wir überschreiten Grenzen Wir bauen Barrieren ab Grenzgänger – wir sind die Grenzgänger Rap, Sprache, Wörter und Gepäck
11	Sie haben die Empfindungen und die Gefühle aller derer Die auf französischer Seite und die auf deutscher Seite An diesem Werke mitgearbeitet haben, so treffend wiedergegeben, dass ich nichts hinzuzufügen brauche	[Outro: Ansprache von Konrad Adenauer] Sie haben die Empfindungen und die Gefühle aller derer Die auf französischer Seite und die auf deutscher Seite An diesem Werke mitgearbeitet haben, so treffend wiedergegeben, dass ich nichts hinzuzufügen brauche